本埠新聞

●邦人開票廠被判罰欵

市警衙消息。華人炳記「譯音」。被控開華人票廠案。經昨日審畢。由法官判被告有罪。定罰款二百五拾元。若不繳罰欵。則監禁三個月。

●加總監夫婦今日離埠

加拿大總監督夫婦及其隨從。定於今日下午兩点四拾五分鐘乘詩丕亞火車回柯京。今朝總監督已給奬章與加拿大騎差人員。並于拾一点鐘在佐治街西法庭門前之場中舉行與市民相見會。至約拾二点回雲高華旅館由政府及本埠各俱樂部請午餐。由市民七百名參加。午餐中由市長麥嘅氏致歡送辭。由總監督答覆後奏樂唱曲等等助慶。午餐畢。總監督等將立刻回詩丕亞車站上其私車。於兩点四十五分鐘東返柯京。途中將往遊卡技利。雷振打及溫汝辟。等埠云。

●舞星伍瓊蘭之選婿談

美洲唯壹著名中國舞生伍瓊蘭女士。昨夜八時半開始在雲高華戲院演技。于時座無虛設。由壹樂師奏樂。歌幕後以次表演安南。中國。日本。爪哇。各舞工夫。動力學。古代舞術。中國伶人及印度牧師等舞藝。最後一幕演木蘭從軍。耍大刀。純屬北派武藝。每次演畢。博得掌聲不少。告終時某西女贈以生花一束。時已拾点四拾分鐘矣。計共演拾六幕。靡不精妙絕倫。令觀者交口稱譽。聞伍女士抵埠之頃。西報訪員往訪之。談話間詢以婚姻問題。女士答云。苟其人天資穎悟。富有學識。尊重藝術。及性嗜工作。具此數種資格。不論其爲中西人等。肉食抑茹素。及信仰任何政治主義。亦算中選。願與之結褵。共諧白首云

●千餘失業人昨日巡行

由省內各部之失業工人來埠之失業工人千餘名。昨日下午兩点半鐘排隊行至市廳。由數十名迫入市廳之市長辦事處。圖向市長麥嘅氏要求由市政府暫行供給食宿。不料市長麥嘅氏於數分鐘前經離市廳。後由代理市長市參事始市地路氏接見。應允代失業人問准於今朝十点半鐘見麥嘅氏。失業人即退出市廳外。再行排隊由喜市定街行往衆被街球場。由首領將情向衆宣佈後解散。聞失業人巡遊時。秩序井然。並無暴動。巡遊者高揚各種之標號。其中有要求有工金之工作。廢除失業人工冚。取回選舉權及扶助加拿大工人保障會等等云。

●詩朗拿氏案今日續審

西人詩朗拿氏被控營私娼業案及在喜市定街東壹七七號之尾步旅館開娼窟案。昨日在巡廻衙繼續提審。仍由原告方面呼証人供証。惟至昨日下午四点半裁判官將案延至今朝續審時。原告方面已將呼齊証人。於昨日提審之証人。有市暗差李氏及夫列查氏受被告律師質問極烈。因該兩市暗差爲將被告詩朗拿氏拘控之人。據兩暗差所供。將詩朗拿氏拘控。是曾聽案中兩重要女証人所訴及與當時當局律師苛氏磋商後而行者。兩女証人之壹。昨日亦受被告律師軒打愼氏百方質問。其所供與於前案所供大畧相同。此外尚有自認爲娼之証人兩名。及富娼者之母壹名。上堂供証。預料案可於今晚審畢云。

●昨有兩匪刦掠瓜菜店

市警局報告。有西匪兩名。於昨晚九点餘鐘行入第四街二九一二號之西方瓜菜店。一匪出手槍向在內之華人周良及占密地胡指嚇。迫兩華人入店後。周良退入店後時。即將門關閉。持槍之匪亦即用身將門推破。跌於門內。匪雖立刻起身。周良已由後門逃出。入鄰側之商店用電話呼警。其餘之華人胡某。亦由前門走出街外呼救。匪見勢不佳。即搜去銀箱內現欵廿一元。走出店外乘泊附近之自由車而逃。兩匪入華店行刦時。並未開聲云。「人名譯音」

●前警長案又延緩提審

前任市警長冚馬倫氏。詩朗拿氏。高路氏。斗譁路氏。及偉龍氏。五人被控串謀營犯法業案。前因冚馬倫氏受傷入醫院調治未妥。經屢次延遲提審。今朝又因詩朗拿氏方在巡廻衙提審營私娼業案。法官又將五人串謀犯法案延遲。定於下星期壹日方在市警衙提審云。

●皇后船昨晚六点到埠

詩丕亞輪船公司之輪船日本皇后。新由香港修飾畢。昨晚六点四拾五分鐘來抵本埠。除載來搭客五百餘名外。又載來黃金四十盒。其價值共達約五十萬元。貨物中載有生絲八貨卡之多。已於昨晚由特別火車運往加東及美東之各絲廠。聞近來各船由東亞來埠。皆載有數貨卡之生絲云。

各埠新聞

●靴市超路埠商區大火

沙省靴市超路埠九日電。本埠商區。今日忽然發生大火。致埠中各商務樓宇。除旅館外皆完全被火燒燬。須消防隊數小時之奪鬥方將火制止。財產損失共達拾二萬五千元之多。祇一部份購有燕梳云。

●調查聘東亞人爲船員

柯京十日電。加政府國會之工藝委員會。今日開始調查受政府津貼輪船公司聘東亞人爲船員事。據報告此事是由代表卑詩省二埠之議員列特氏所提議。列特氏曾控來往太平洋之加拿大船隻。雖受加政府之津貼。而皆多聘東亞人爲船員。致白人海員無數失業云。委員會今日開始調查此事時。先呼加政府商務部輪船津貼局局長波頓氏供証。據波頓氏所供。受政府津貼之輪船公司。爲詩晏亞詩丕亞天尼的。及英加輪船公司云

●錦碌種植家全体會議

錦碌埠拾日電。本區瓜菜種植家。昨晚在本埠開全体大會議。選出代表三名參加企崙打埠之內地瓜菜種植家管制瓜菜發售局局員之會議。本區選出之三名代表中。有本埠華人張同享。西人曉利亞氏。及亞市確夫埠西人七打威氏云。

●統計局報告男女結婚數

域埠八日電。據省政府生死結婚統計局報告。於壹九三四年間。本省共有十四名在十六歲以下之女子結婚。其中有壹名嫁四十六歲男子。壹名嫁卅五歲者。惟本埠去年結婚之女子。平均年歲爲廿歲至廿貳歲。男子結婚平均年歲則爲廿三至廿五。祇有三名男子在十八歲下結婚。又有八十歲以上之男子與七拾歲以上之婦人結婚云。

●墨國匪黨排華之交涉

墨國孖沙打冷埠函。三月廿四日。本埠又有排華匪黨四五人。到華人菜園。警告耕園僑胞。聲言限三天內離園。過期後。仍不去者。當施以强硬手段。驅逐出境。本埠華僑團体會同人。聆此消息。爲防患于未然。遂磋商對付之法。由伍怡君先向軍人請求保障。幸蒙允肯。廿七日黨徒果然結隊乘壹載貨汽車。赴華人菜園。將僑胞盡行驅逐出園外。派黨徒固守園門。擁於晚間入園工作。估爲己有。是時領事館及團体會同人。迭接僑胞及墨人電話報告。即由電話通知警廳。派警保護。警長答謂無警可派。伍怡君聞訊。即往見市長請求保護。市長由電話飭令警長。派警前往。伍怡君親見警長。懇即派警察保護。詎知警長不願。放縱黨徒作惡。故持冷觀態度。伍君見其情形。遂謂之曰。如警長派警保護則已。否則請總司令部派兵保護。即興辭而出。直謁總司令。懇求派兵保護。總司令即准如所請。派出軍官一名。兵士三名。協同伍君直赴肇事地點。警長知機。料事情擴大。恐軍人責其失職之罪。即派警察先到。將守園黨徒二人。拘拿究辦。并派警察壹名。守衛菜園。軍人到菜園時。民衆交頭接語。均爲愉快。軍官詢查警察肇事者何人。警察答謂。此乃黨徒所爲。軍官即由電話報告司令部。令民衆散去。并囑華僑復入菜園。伍怡君與律師乘自由車到園口。具呈訴詞。用余燦名義。控告黨徒。由鄰人軍官警察爲証。并將事情報告沈領電事。轉陳公使交涉。沈領事已致電省長市長交涉。今請律師向法庭控告黨徒。白晝搶刦。法官于廿九日傳被告人到法庭初次問話。據法官秘書稱。此案証據充足。華人可獲勝利。望僑胞努力奮鬥。若得勝利。即挫折排華党勢力。華商復業可期。時機不可失。司令部亦已表示贊助云。

國家自由車机件公司
National Auto Accessories
601 Main St.　Sey. 7548

焗砌樹膠輪新軌面
本公司焗砌新軌面於舊樹膠輪●取費祇新樹膠輪售價十份之四●担保一年●

本公司又有各種自由車机件及電池發售●取價從廉●倘蒙光顧●備極歡迎●
▲鋪在緬街六〇壹號
▲電話矢磨七五四八
司理雷祖流謹白

▲耕地出賃
茲有耕地由六至二十的架出批或出賃其地極好坭土肥沃最合耕種在魯路埃崙之夫李沙河前面有意營耕此地者請問在夫李沙橋附近之商店便知詳細
▲電話馬普二八九亞三 Phone-Marpole 289R-3

桂香啓事
啟者 儂與梁佳盛在加東同居有十餘年之久共生有子女七口後 儂遷來雲埠即與梁佳盛析居迄今倏已六年在此數年期間梁佳盛並不担負家庭責任一切贍養費俱由 儂自己籌持似此乖離背義奚能再爲容忍用特登報聲明自茲以後與梁佳盛脫離一切關係各行其事兩不相涉特此佈聞
中華民國廿四年三月廿三日

利民餐館
Le Man Cafe
229 Keefer St.
Vancouver, B. C.
利便我僑胞　微中微取利
民以食爲天　公道作生意
餐講好盤頭　食野求滋味
館設企化街　二二九號次
擴展大餐堂　而今好地位
張羅各食品　茶點咖啡備
廣爽爽安然　招呼有女侍
告俾大衆知　懇請來嘗試

▲黃平啓事
啟者弟近承雲埠 總辦事處諸公委派爲遊埠籌款重建片市魯別埠致公堂樓宇專員自出發以來所到各埠叨蒙各堂社諸公開會歡迎設筵欵待并指示進行隆情高誼感激良多拜領之餘無以爲報謹綴數言以鳴謝悃

泰利裁縫店
經濟大減價熨褸壹套銀三毛洗夾熨每套銀四毛五仙新做靚線仔絨褸更加克己如貴冗未閒請由喊線達來即上門携取
舖在企化街四〇一號喊線挨崙740L

▲承受餐館生意股份
啟者亞省比利有埠Alta. 阿拉砵打餐館生意原係弟與論政貳人同創今因論政志圖別業願將名下所佔之股份一概推與弟承受訂期壹九三五年四月卅號下午壹点鐘在舖內交易清楚倘論政有欠到中西人賬項會項以及揭借等數與餐館轇轕未清者請早日理妥過期不報乃係自悞壹概與承股人無涉特字聲明以免後論此佈
一九三五年三月卅號　弟馬爲臻特啟

▲承頂朱記衣舘倒佛市啟事
啟者弟備價向朱沛國堂承頂朱裘美遺落在雲埠笠巴愼街五二一號之朱記衣舘倒佛市全盤生意連傢私什物如朱裘美生前欠到各親友欵項及有華洋轇轕未清等情請於本月卅號以前與賣主理妥是爲至要如逾期不報乃是自悞與承頂人無涉先字聲明以免後論
民國廿四年四月八日
弟等朱昌謀 黃寬廉謹啟

▲陳潁川總堂九週紀念鳴謝
域埠分堂 景山 各賀金五元　北京酒樓 象昶 宜顯 各賀金三元
胡安定堂及世定 品乾 翠歡 其文 玉泉 創國
吶吆分堂 二埠分堂 明俸 明讚 應耀 應灼 各賀金二元
吶梅 偉揚 明然 各賀金一元五毛
鬱拿埠賢煥 京梅房 平章 金泉 銳明 廷光 優謀 各賀金一元
同益 象緹 典諒 官樹 銳昌 孟沛 各賀金五毛
滿地可至孝堂 米路火埠分堂 各祝電一通
城埠分堂 胡安定堂 世定 吶吆分堂 二埠分堂
片市魯別 冚巴崙 富建 都朗度 溫地辟 穩所
舞市阻至孝堂 卡加利分堂 各祝詞壹通

▲列必珠致公堂爲馬芳義伯謝世善後敢事
馬芳字才春廣東台山白沙李井村人今年六十三歲人品善良性素樸儉向操衣舘工後因年高力弱與夫經濟不景改業偏門遂寓達權社數年於茲矣無何運途多舛加以風濕魔纏忽而手足若冰脚輭無力醫治乏術遂於三月廿日下午四点溘逝與世長辭當時本堂社同人召集開會並照會馬姓長者解決其身後事宜長者囑託本堂權行通融辦理本堂緣是爲之發部募捐幸賴僑胞與各界善施君子資助集腋成裘於廿三日在棺肆如儀出喪歸土統計助來之欵與死者數項現欵等等所存進支比對尚餘之欵是日即代匯歸折港紙銀壹百壹拾六元交台山白沙墟合盛寶號馬才泗先生收到轉交李井村馬才春家人收此事結束言從簡畧耳
謹將各界助欵並送喪儀物列左
馬湊十元　馬大優　馬大煉　馬大顯　馬本祐　馬瑞石
張乾錦　鄭庚林　以上各二元
馬奕棠　馬阜成　馬念快　馬芹芳　馬景本　馬能友
馬俊遠　馬本倫　馬照　馬詒耀　鄭仕　鄭慶煥
關禮堂　周來　曾毓參　曾元龍　黃養　黃樹德
溫用寬　溫煥　溫植廷　溫廷俊　溫伯朋　張智林
林遠進　梁槐　梁盛　馬作培　以上各一元
鄭厚家　司徒華　各七毛五
馬恒有　馬烟良　馬立成　馬忠　馬積　胡渠
雷華漢　李泮奕　李崧南　梁經翼　梁明立　梁元貴
鄭厚寧　鄭聰　鄭尚衍　鄭忠橋　鄭保盛　黃貴
何晃　勞逢達　陳芳　曾享　曾欽　曾金銓
關國順　關國鑾　關崇輝　蕭德堯　以上各五毛
鄭泮　鄭慶滿　鄭京國　伍金穩　黃熾　鄭心志　葉標
丘能活　謝振鵬　盧燦　李祥南　張天成　各二毛五
致公堂車一花圈壹　達權社車一花圈一
馬金紫堂車二花圈壹　鄭庚林車壹花圈壹
大利舘車壹　馬裕車一　忠孝社保安堂車一

若欲送到請致電話矢磨七五四二七
Pilsener BEER
「比路愼拿」啤酒是丕詩省人最愛飲者諸君必樂飲此著名啤酒之美味買時只叫「比路愼拿」便可每打一元五毛（交回空樽）
This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.